

КНИЖНОЕ ДЕЛО И БИБЛИОГРАФИЯ В ЛАТВИИ, XX-XXI ВЕК: ДОСТИЖЕНИЯ И ПЛАНЫ

Дагния Ивбуле

заведующая отделом научной библиографии

Латвийская академическая библиотека

Latvian Academic Library

Rūpniecības iela 10, Rīga, LV-1235

Latvia

Tel.: (371) 7106226

E-mail: divbule@lib.acadlib.lv

Исследования в области книжного дела, библиографическую работу можно проводить только совместными усилиями нескольких библиотек, учебных заведений. Так что о достижениях в исследованиях по книжному делу, библиографии в XX-XXI веке могут рассказать и Латвийская академическая, и Национальная библиотека Латвии, и Латвийский университет на основании исследовательских работ преподавателей и студентов и др.

Несмотря на то, что уже в 20-30-е годы XX столетия появились публикации о книжном деле в Латвии, серьезные исследования в этой области начались только в 60-е годы.

Говоря об уровне исследований в книжном деле, нужно отметить, что полностью исследовано латышское книжное дело от его начала до 1900 года¹. Здесь самая большая заслуга принадлежит Алексею Апинису (1926-2004), долголетнему зав. отделом редких книг и рукописей Национальной библиотеки Латвии, автору ряда монографий и многочисленных публикаций в различных серийных изданиях по книжному делу. Под его редакцией подготовлены также издания *Работники книжного дела до 1800 года* (Рига, 2000)², *Цензура и цензоры в латышском книжном деле до 1918 года*³ (Рига, 2004). Наряду с А. Апинисом вопросами книжного дела занимались сотрудники Латвийской академической биб-

лиотеки: Константин Карулис (1915-1997) – монография *Латышская книга в течение веков*⁴ (Рига, 1967), Оярс Зандерс *Типограф Моллин и его время: первые напечатанные в Риге книги, 1588-1625*⁵ (Рига, 1988), *Книжное дело и культура Древней Риги в общей связи ганзейских городов: (XIII-XVII вв.)*⁶ (Рига, 2000), которая в 2000 году завоевала титул самой красивой книги года. Ливия Лабренце опубликовала результаты исследования о елгавских типографах и издателях *Елгавская книга*⁷ (Рига, 1984) и по истории латышских букварей *Latviešu ābese = Латышский букварь: ABC*⁸ (Рига, 1988). Сотрудница (бывшая зав. отделом) научной библиографии ЛАБ и преподаватель ЛУ Лига Круминя в 2005 году защитила докторскую диссертацию о латышских календарях *Latviešu kalendāri, 1758-1919: bibliografēšanas metodika un kultūrvēsturisks raksturojums = Latvian calendars, 1758-1919: methodology of the bibliographic description and cultural and historical characterization = Латышские календари, 1758-1919: методика библиографирования и культурно-историческая характеристика*⁹.

К сожалению, представление о книжном деле Латвии в XX веке является неполным, поскольку нет обобщающего исследования об этом периоде, в частности о первых десятилетиях XX века, а рамки ряда исследований охватывают как одно, так и другое столетие.

Имеется ряд исследований, посвященных отдельным темам – публикации о наиболее известных латышских издателях XX века (Ансисе Гулбисе, Янисе Розе, Янисе Рапе¹⁰, Янисе Озолсе, Аугустсе Межсетсе и др.), об издательствах *Залктис (Zalktis)*¹¹, *Вайнягс (Vaiņags)*¹². Об издательстве Рижского Латышского общества, 1868-1940, докторскую диссертацию защитил преподаватель Латвийского университета и зав. Балтийской центральной библиотекой НБЛ (собрание балтийского немца историка и коллекционера Отто Бонга (1918-2006)) Виестурс Зандерс¹³. Литературовед Янис Залитис в зарубежной латышской газете *Лайкс (Laiks, 2004-2005 г.)* опубликовал большой материал о книгоиздателе Латвии, а потом работавшем в изгнании в США, основателе издательства *Граматы Драугс (Grāmatu Draugs)* Хелмарсе Рудзитисе (1903-2001)¹⁴. Из ряда публикаций можно узнать о деятельности как в Латвии, так и в изгнании в Швеции

издательства *Зелта абеле* (*Zelta ābele*, 1936-1980)¹⁵, основанного Микелисом Гопперсом (1908-1996)¹⁶.

Издание книг в Латвии в 1917¹⁷ и 1940-1941¹⁸ годах исследовал Константин Карулис, период с 1940 по 1981 год – Раймондс Инкис¹⁹, а с 1990 по 2000 год – Скайдрите Розенбаха²⁰. Об общественно-политической книге на латышском языке (1900-1917) написал монографию долголетний зав. отделом научной библиографии ЛАБ Янис Паэглис²¹, о латышских учебниках (1585-1917) – Мария Лацис (1905-1988)²². Цензуру, деятельность Главлита (Главного литературного управления)²³, списки запрещенных книг,²⁴ разрушения, причиненные библиотекам и книжным магазинам в 1940-1941 годах в Латвии и в ЛССР после Второй мировой войны, исследует Айна Штрале – специалист Института развития библиотек НБЛ.

С исследованиями в области книжного дела Латвии можно ознакомиться в 20 подготовленных НБЛ сборниках (1964-1998); в юбилейных сборниках и материалах конференций, посвященных книжному делу, например – *400 лет книжного дела Латвии = Latvijas grāmatniecības 400 gadi* (Рига, 1988)²⁵, *Из истории латышской книги* (Рига, 1988)²⁶; в материалах международных конференций *Библиотека, книжное дело, идеология в период Второй мировой войны (1939-1945)* (Юрмала, 1996)²⁷, *Свобода слова, цензура, библиотеки* (Рига, 1998)²⁸, *Латышская книга и библиотека: 1525-2000* (Рига, 2000, 2001)²⁹. В честь столетия библиотеки Мисиньша вышел сборник *Книги и книжники, 1885-1985* (Рига, 1985)³⁰; к 140-летию со дня рождения Яниса Мисиньша выпущен сборник *Святое наследие Риге* (Рига, 2002)³¹. В 2003 году Национальная библиотека Латвии издала сборник, посвященный книжному делу – *Редкости: к 50-летию отдела редких книг и рукописей Национальной библиотеки Латвии*³².

Как в Латвии, так и в Эстонии 2000 год был объявлен годом книги в связи 475-летием со дня выхода первой печатной книги на национальном языке. В Латвии, начиная с 1993 года, ежегодно проходит конкурс искусства книги. В этом году это был уже 13-й праздник самой красивой книги года. Во время этих праздников можно познакомиться с урожаем книг за предыдущий год на выставке в библиотеке Мисиньша в ЛАБ, с книгами многих издательств в витринах НБЛ, с номинированными изданиями в книжных магазинах и т.п.

Выставки, посвященные 400-летию книгопечатания в Латвии, состоялись в ЛАБ, НБЛ, Музее истории медицины им. П. Страдыня, в Музее истории Риги и мореходства (*Свинец преобразовал мир больше, чем золото...*)³³, в выставочном зале *Латвия*. 800-летию Риги ЛАБ посвятила большую выставку "*Bibliotheca Rigen-sis*" – *восемь столетий*. Осенью 2005 года состоялась конференция, посвященная событиям революции 1905 года в Латвии, и выставка печатных работ, фотографий и архивных документов в Национальном историческом музее Латвии³⁴.

Во времена первой Латвийской Республики была организована книжная выставка (1923)³⁵, выставки латгальских книг (1935³⁶, 1936), Съезд латышских книжников (1927)³⁷, день пропаганды книг (1931)³⁸, неделя книги (1935)³⁹.⁴⁰ Вопросам критики, книжного дела и библиографии был посвящен ежемесячник *Латышская книга* (*Latvju Grāmata*), который выходил с 1922 по 1931 год. В период Второй мировой войны выходил *Латышский книжник* (*Latvju Grāmatnieks*, 1943-1944), позже – *Новые книги* (*Jaunās Grāmatas*, 1967-1989). В других периодических изданиях тоже время от времени появлялись публикации о книжном деле, например, Янис Тримда (1908-1940) *Два размышления о тиражах книг* (1932)⁴¹, Константин Карулис *Книга и читатель в цифрах* (1936)⁴², о книге в Советской России (1933)⁴³. В 1931, 1934 годах авторы статей выступали против лубочной литературы⁴⁴. В 1939 г. вышли составленные зав. отделом прессы Департамента прессы и обществ Министерства по общественным делам Роберта Лапсиня (1898-?) списки лубочной литературы⁴⁵⁴⁶. В наше время исследовал запрещенную к распространению в Латвии с 1918 по 1940 год литературу Я. Паэглис *Что было запрещено читателям Первой республики?* (Рига, 1996)⁴⁷. Ряд публикаций можно найти в немецкой и русской печати того времени – о неделе немецкой книги (1935)⁴⁸, о женщине как читателе (1931)⁴⁹, *По латышским книжным полкам* (Я. Судрабкалнс (1894-1975); 1927)⁵⁰ и др.

В 1935 году в Риге вышла работа педагога, писателя Карлиса Дзильлея (*Kārlis Dziļleja*, 1891-1963) *Книга, ее история, техника и значение*⁵¹. У теолога и литератора Густавса Шаурумса (*Gustavs Šaurums*, 1883-1952) есть исследование по истории латышской Библии (Рига, 1935)⁵², его рукопись о латышских календарях хранится в Латвийской академической библиотеке⁵³. В 1940 году

вышла книга историка Роберта Малвеса (1905-1982) «Рукописи Лиепайской городской библиотеки» (Лиепая, 1940)⁵⁴. Латышскую рукописную литературу изучал А. Апинис *Не спрашивая разрешения: латышская рукописная литература XVIII и XIX веков* (Рига, 1987)⁵⁵, Л. Лабренце написала монографию о рукописях латышских писателей в библиотеке Мисиньша (Рига, 1994)⁵⁶.

Наша задача – продолжить исследования в области латышского книжного дела и книжного дела других народов в Латвии.

Теперь коротко о книжном деле живущих в Латвии национальных меньшинств в первые пять лет XX века. Исторически так сложилось, что в Латвии издавалась литература не только на латышском, немецком и русском, но и на английском, французском, эстонском, литовском и еврейском (идиш) языках. Издания на английском и французском языках имеют скорее случайный характер – их число невелико, и они связаны либо с учебным процессом, либо с экономической необходимостью. Больше всего издано книг на эстонском языке, за ними следуют книги на литовском и еврейском (идиш) языках.

Анализируя цифры об изданных в Латвии книгах в первые пять лет XX века, получаем следующую картину – на латышском языке выпущено более 2000 печатных работ, на немецком – более 750, на русском более 740, на языках остальных национальностей – более 100 изданий. В целом, латышские издания превышают количество печатных работ, вышедших на русском и немецком языках, примерно в 2,7 раза, а на других языках – как минимум в 19 раз. Издания, вышедшие на латышском языке с 1901 по 1905 год, достигли такого количества наименований, который превышает количество наименований печатных изданий, вышедших на немецком, русском и других языках вместе взятых.

Как минимум 10,6% от всего количества книг составляют учебники для латвийских школ.

55% учебников издано на русском языке, 30% - на латышском, около 10% - на немецком, на остальных иностранных языках – 5% (на эстонском – 1,3%).

В этот раз подробнее остановлюсь на книгах на эстонском и литовском языках. Надо отметить, что в Латвии имеется целый ряд публикаций и исследований, относящихся к эстонскому и литовскому книжному делу. Несколько примеров. *Четырехсотый*

юбилей эстонской книги (1934)⁵⁷, Хелмут Вейсс – *Aus der Frühzeit des estnischen Schrifttums* (1935)⁵⁸, Шварцс Л. *Что принес эстонцам книжный год* (1936)⁵⁹, Николай Буш – *Регистрация инкунабул в Латвии, Эстонии и Литве* (Ежегодник Латвийского Библиотечного совета; Рига, 1932)⁶⁰, выставка в Латвии, Эстонии, Литве и библиографический указатель *Переводы эстонской и литовской художественной литературы на латышский язык 1918-1940 гг.* (1990)⁶¹, магистерская работа в ЛУ *Изданные в книгах переводы эстонской художественной литературы на латышский язык и переводы латышской художественной литературы на эстонский язык, 1892-2002* (М. Клебайс, 2003)⁶².

В XVII и XVIII веках рижские типографы имели право печатать книги и на эстонском языке для нужд жителей Южной Эстонии. На основании указателя эстонских книг (1525-1917) и данных электронного каталога можно констатировать, что в этот период времени только в Латвии было издано и напечатано более 420 эстонских книг. В основном эстонские книги выходили в Риге, а две также в Елгаве (в 1807 и 1818 году).

На эстонском языке издавались учебники, словари, рассказы для юношества, различные советы, на литовском – художественная литература, книги религиозного содержания. В целом в Латвии с 1901 по 1905 год на эстонском, эстонском и русском, эстонском, русском, немецком и латышском языках было издано более 70 книг и около 10-ти мелкопечатных изданий, большинство из которых – воззвания революции 1905 года. Больше всего выпущено изданий религиозного содержания (23), затем следуют издания социального характера (16), по медицине (7), по литературе и истории (7), учебники (5), технические издания (4), по сельскому хозяйству (1), остальные (9).

Тесным связям в области книжного дела способствовала общая судьба латышей и эстонцев – и те и другие попали под власть немцев и шведов, позже были включены в состав царской Российской империи. В конце XIX века в Латвии жило почти 18 000 эстонцев, в текстильной промышленности в Риге было занято до 10% эстонских рабочих. Поэтому расчетная книжка Рижского товарищества бумагопрядильной и ленточной мануфактуры за 1903 год была издана не только на латышско-русском, но и на эстонско-русском языке. (*Rehmungi raamat, mis Liviimaa*

vabriku ... = Расчетная книжка ... Рижского товарищества бумагопрядильной и ленточной мануфактуры. Riia, [tsens. 1903]).

Связям между латышской и эстонской интеллигенцией способствовало совместное обучение в Дерптском университете и Рижском политехникуме (с 1896 г. – Рижский политехнический институт). Дерптский издатель Хейнрих Лаакман (*Heinrich Laakmann*, 1802-1891) выпускал труды младолатышей, а издатели в Риге и Валке – эстонские книги.

Общественная жизнь эстонцев в Латвии активизировалась в 80-е годы XIX века. Основным местом сбора латвийских эстонцев стало основанное в 1880 году эстонское певческое общество *Иманта (Imanta)*. В 1902 году был издан в Риге и напечатан в Тарту (500 экз.) устав общества *Eesti Seltsi "Imanta" põhjuskiri Riia linnas = Устав Эстонского общества "Иманта" в городе Риге* : [kinnit. 26. aug. 1902].

В 1900 году группа единомышленников организовала Рижское эстонское общество трезвости, в начале XX века в Валке тоже работали эстонские общества, о чем свидетельствуют изданные в Валке уставы: *Valga linnas Liivi kubermangus asuva Seltsliku Ühenduse „Säde” põhjuskiri = Устав Общественного собрания в гор. Валке под названием "Сяде"* : [kinnit. 28. dets. 1901] (*Valga*, 1902, J. Paulin, 500 экз.); *Valga Eesti Karskuse Seltsi Põhjuskiri = Устав Валкского эстонского общества трезвости* (*Valga*, 1905, F. Karlson, 500 экз.); *Valga asuva seltsliku ühenduse "Säden" laenu-ja hoiuühisuse põhjuskiri = Устав ссудо-сберегательного товарищества при общественном собрании "Сяде"*) и др.

В конце XIX века в Риге была основана двухгодичная основная школа для православных эстонцев – церковная школа Петра и Павла (*Pētera un Pāvila baznīcas skola*). В первые пять лет XX века в Валке и Риге было издано пять эстонских учебников, в том числе два эстонско-русских словаря (*Словарь = Sõnastik*), *Русское слово* Л. Григорьева и *Русское слово* Л. Григорьева и Б. Оленина с кратким курсом русской грамматики, который составил Т. Куусик (*Timotheus Kuusik*; 1863-1940). Аналогичные словари – латышско-русские – были изданы для латышских школ.

Карлис Екабс Зихманис (1847-1915) в 1903 году в Риге издал эстонский букварь М. Окаса (*Martin Okas*, 1864-1946) и книгу для чтения (*Eesti keele Aabits ja Lugemise raamat*) в количестве

10 000 экземпляров. Букварь С. Усна (*Sh. Usna*) в 1905 году издал в Валке Рииг (*J. Riig*, 5000 экз.). Можно предположить, что эти учебники были предусмотрены как для латвийских эстонских школ и вне Риги – в Валке и Алуksне, так и для учебных заведений Эстонии.

Больше всего рижских эстонцев собирала вместе церковь. Уже в 1825 году был создан особый эстонский приход. В XIX веке с переходом многих эстонцев в «правящее» православие в Риге образовалась община православных эстонцев. В Риге существовал также комитет по переводу православной литературы на эстонский язык.

После провозглашения свободы религии в 1905 году большая часть эстонцев вернулась в лютеранство. Но до этого в период с 1901 по 1905 год и в Риге, и в Валке было издано довольно много книг по православию на эстонском языке. Введение в православие давала в шестой раз напечатанная в 1901 году работа Д. Соколова *Õige ristiusu esimene õpetus / Vene keeles kirjapannud Keiserliku lossi kiriku protoierei Dimitri Sokolov; Eesti keele ümber pandud ja pisut täielikumaks tehtud Vene keele eema trüki järel* (Riia, Balti Kuber-mangude õigeusu rahva koolide Kollegium, 1901), оригиналом которой было *Начальное наставление в православной христианской вере*.

Созданное в 1868 году Рижское братство церкви Петра и Павла (*Rija Õige-ussu Peetri-Pauluse Vennaste Selt*) тоже издало ряд книг, например, о защите животных (*Õpetus lastele, kes külakoolides käivad: loomadega peab tasaselt ja haledameeliselt ümberkäidama = Наставление детям, учащимся в сельских школах: о кротком и жалостливом обращении с животными / kõrgestepühitsetud Ambrosi, Riia, 1901*), биографию православного святого, монаха Саровского монастыря Серафима Саровского (*Серафим Саровский, 1756-1833*) (*Sarovi kloostri püha vanakene Serahvim. Riia, 1903*). Некоторые из книг вышли также на латышском и русском языках. Например, в 1904 году в Риге параллельно на латышском и русском языках вышла *Par laulības noslēpumi, ... = О таинстве брака ...*, аналогичное издание в 1905 году вышло на эстонском и русском языках (*Abielu sakramendist, sellest, kuidas auusaste abielus elada, ja laste kasvatamisest: õpetus neile, kes abielusse astuvad = О таинстве брака ...*).

В целом Рижское братство церкви Петра и Павла с 1870 по 1905 год издало 15 книг на эстонском, эстонско-русском языке – главным образом религиозные издания, а также путеводители для освоения основ русского языка (1870) и составленный П. Михельсоном (1842-1914) букварь для эстонцев *Wenne keele Abitseramat Eesti-rahva tarwis = Русская азбука для эстов* (1870).

В Цесисе в 1905 году вышел очерк латышского священника, писателя, политического деятеля Андриевса Ниедры *Как разрушить нашу церковь?* (Andrievs Niedra, 1871-1942) на латышском, немецком и эстонском языках⁶³, а очерк *В трудную минуту* (*Grūtā brīdī*, пер. М. Пукита, 7000 экз.) – на латышском и эстонском языке⁶⁴.

В издательстве К. Е. Зихманиса (K. J. Zihmanis) дважды (в 1902 и 1904 году) на эстонском языке вышла *История Библии*⁶⁵ Александра Морфелдта (*Aleksander Mohrfeldt*, 1857-1938). Оба издания имели большой тираж – соответственно 10 000 и 15 000 экземпляров.

Повторными изданиями на эстонском языке в Валке выходила совместная работа Франциса Шёненбергера и Вильгельма Зигерта *Совместная жизнь полов и ее ошибки* (*F. Schönenberger; 1865-1933, W. Siegert. Dzimumu kopdzīve un viņas kļūdas*)⁶⁶. Заметим, что на латышском языке до 1912 года эта работа издавалась четыре раза.

На эстонском языке опубликованы различные распоряжения, фабричная расчетная книжка, книги по экономическим вопросам – всего пять изданий.

Эстонскому читателю предлагалась и художественная литература, например, рассказ для юношества *Mai Roos* (Valga, F. Karlson, 1904, 2000 экз.), Адо Мартинсон *Valga Laulik* (Valga, F. Karlson, 1905, 1000 экз.), а также издания революционной поэзии *Wõitluse laulud: 1905 [Песни борьбы]* (Valga, F. Karlson, 1905), *Revolutsioni laulud [Песни революционеров]* (Tartu, Venemaa Sotsiaaldemokraatiline Tööliste Partei Tartu grupe, отпечатано в Риге, 1000 экз.).

Библиографическим изданием можно считать список книг книжного магазина Ф. Карлсона (*F. Karlsoni kirjastuskaupluse raamatute nimekiri*, Valga; Võru: F. Karlson, tsens. 1904).

Некоторые издания технического характера давали наставления, например, как пользоваться изделиями фирмы Зингер, паровыми

локомобилями и молотилками. Подобного характера правила пользования бытовой техникой издавались в достаточном количестве и на латышском языке. Для крестьян в Риге было напечатано «краткое наставление» по обработке полей в количестве 2000 экземпляров.

Большая часть эстонских книг издавалась и печаталась в Риге, Валке и Лиепае. Некоторые рижские издания размножены в типографии А. Шнакенбурга в Тарту, ряд книг валкских издателей – в Дерпте в типографии Т. Кука (*T. Kuuk*).

Первые литовские книги в Латвии, возможно, печатал Й. Стефенхаген в Елгаве уже в начале XIX века. До 1900 года в Латвии было издано и напечатано 15 литовских книг.

В конце XIX – начале XX века в Латвии постоянно жило примерно 26 000 – 30 000 литовцев. К сожалению, часть литовцев говорила на польском языке. В 1903 году в семьях рижских литовских интеллигентов редко кто владел родным языком, литовские рабочие общались на своеобразной смеси русского и польского языков. Поэтому Рижское Литовское общество взаимопомощи *Pūta (Rūta)*, зарегистрировано в 1894 году) использовало только литовский язык. Общество издало отчеты о своей работе за 1904, 1908 и 1914 год.

Большую часть переселенцев составляли рабочие, однако в начале XX века в Латвии сформировалась литовская интеллигенция, которую представляли более 100 католических священников, учителей, адвокатов, врачей, государственных деятелей и работников самоуправлений. После польского национального восстания в 1863 году русский царь издал запрет на использование латиницы (1863-1904) в Вильнюсской, Каунасской и Витебской губерниях, что ограничило возможности как латгальской, так и литовской культуры и образования. Это видно и по значительно меньшему количеству изданий на литовском языке и на верхнелатышском диалекте на территории Латвии, хотя в Курземской и Видземской губерниях местная администрация из балтийских немцев была более терпимой в этом вопросе. В период с 1901 по 1905 год в Риге, Елгаве и Лиепае вышло только 19 изданий на литовском языке, т. е. почти в четыре раза меньше по сравнению с книжной продукцией на эстонском языке. Преимущественно распространялись литовские печатные издания,

вышедшие за рубежом, и Рига, Елгава и Лиепая стали наиболее активными центрами по их распространению. Из-за запрета на латинское письмо политическая активность литовцев в Латвии была значительно более выраженной, чем у эстонцев, поскольку это было не только национальное движение, но и борьба против запрета на печать.

Уже в конце XIX века в Елгаве работало Елгавское литовское содружество, редакционная коллегия журнала *Varpas* (*Varpas*, 1890-1895), которые пропагандировали национальное возрождение. В 1904 году ученики Елгавской гимназии основали Литовскую организацию друзей социалистов, в работу которой включился будущий организатор и руководитель литовской коммунистической партии В. Мицкевичюс-Капсукас (*Vincas Mickevičius-Kapsukas*, 1880-1935). В Лиепае, Риге в конце XIX – начале XX века создавались отряды литовских школьников, которые занимались организацией печатания и распространения различных воззваний, писали прошения властям о легализации литовской прессы, создавали библиотеку литовских книг и других изданий, изучали литовский язык, читали и распространяли запрещенную литературу, требовали увеличить число богослужений на литовском языке.

В конце XIX века многие литовцы активно включились в латышское социалдемократическое движение. Группы Литовской социал-демократической партии работали в Риге, Елгаве (*Min-taujos kuopa*), Лиепае (*Liepojaus komitetas*). Литовские социал-демократы распространяли листовки, организовывали митинги, поддерживали политические лозунги латышских социал-демократов. На митинге в октябре 1905 года в Гризинькалнсе выступавшие социал-демократы говорили на латышском, русском, немецком и литовском языках.

Рижская группа литовских социал-демократов издала письмо к рабочим русского священника, агента тайной полиции, организатора манифестации фабричных рабочих в январе 1905 года в Петербурге Георгия Гапона (*Гапон Георгий Аполлонович, 1870-1906. Laiškas kunigo Jurgio Gapono prie darbininkų*).

На отдельных листочках издавались и революционные песни, например, *Марсельеза* французского поэта и композитора Клода

Жозефа Руже де Лиля (*Rouget de Lisle*, 1760-1836). Отряд литовских школьников Риги от имени Литовской социал-демократической партии в 1904 году напечатал на гектографе и распространил среди рабочих революционные песни на литовском языке.

Литовские книжные магазины в Риге имел инженер Антанас Мацияускас (1874-1950). Он же в 1905 году издал и напечатал 4 книги (по 3000 экз. каждая). А владелец магазина, литовский общественный деятель Лудвиг Якавич издал в 1905 году 3 книги (3000-10 000 экз.). Только в 1905 году вышло 15 книг на литовском языке, в 1904 – 2, в 1902 – 2. Из них 9 – художественная литература (работы литовских, немецких, французских авторов), 6 книг религиозного содержания, одна – по географии (А. Мацияускас. *Pradinė geografija. Trumpa parzvalga zemes rutulio ir Lietuvos*. Рига, 1905, 3000 экз.), напечатана в Тильзите, в типографии Отто фон Маудероде (*Oto fon Mauderode*). В 1904 году вышла брошюра о песенно-музыкальном обществе *Kankles*, в 1905 – обзор деятельности за предыдущий год Рижского Литовского общества взаимопомощи.

Препятствовало изданию литовских книг в Латвии отсутствие в Риге понимающего по-литовски цензора. Еще в начале 1910 года рижские издатели книг и прессы на литовском языке пытались добиться перевода цензуры литовских изданий из Петербурга в Ригу, однако безуспешно.

*Книги на языках национальных меньшинств и
других языках, 1901-1905*

Эстонский язык	Литовский язык	Французский язык	Еврейский язык	Английский язык
73	19	14	6	3

Выводы: Запрет на печать в Литве повлиял и на издание литовских книг в Латвии, их количество увеличилось только после отмены запрета в апреле 1904 года и достигло наибольшего объема в 1905 году.

Этот запрет на печать тормозил и развитие образования на родном языке, и издание учебников на литовском языке не только в Литве, но и для живущих в Латвии литовцев. Поэтому литовскую школу в Риге смогли открыть только в 1906 году, а до этого в Латвии не вышло ни одного учебника на литовском языке, в отличие от эстонцев или евреев.

Общественная, культурная и религиозная жизнь литовцев в Риге была весьма многозначной, и Рига стала важным центром легальной и нелегальной деятельности литовцев в Российской империи.

В 1881 году в Риге было создано литовское культурное общество *Aušra*, в 1904 году организовано литовское общество песни и музыки *Kanklės*, которое популяризировало литовские народные песни и музыку, имело собственную библиотеку. У литовцев, также как у эстонцев были общества трезвенников, взаимопомощи, благотворительные, у литовцев - театральное общество *Žaislas*. Издавались программы и афиши театральных и других культурных мероприятий на литовском, литовском и русском языках.

Живущие в Риге литовцы активно включились в латышское социал-демократическое движение, в латвийских городах создавались группы и организации Литовской социал-демократической партии. Они поддерживали политические лозунги, выдвинутые латышскими социал-демократами.

В ряде книг тексты публиковались параллельно на латышском, эстонском, русском языках: устав Омпульской волости (Валка, 1903)⁶⁷ и устав общества взаимопомощи в случае пожара Лугажско-Валкской общины (Валка, 1905), две книги были еще и на четвертом – немецком – языке: русско-латышско-немецко-эстонский разговорник *Мигом по латышски, по немецки и эстонски* (Рига, 1901, 5000 экз.)⁶⁸, составленная А. Х. Спариним адресная книга *Указатель почтового адреса для местностей Прибалтийского края (Kuuri, Liivi ja Estimaa Adressi-Raamat ... Санкт-Петербург, 1905)*. Издания на параллельных языках каждый из нас считает составной частью своего книжного дела.

Как на латышском, так и на литовском и эстонском языках и в Латвии, и в Литве, и в Эстонии издавались работы многих популярных в то время авторов. В частности, проповеди английского

проповедника Чарльза Хедена Спэрджена (*C. H. Spurgeon*, 1834-1892) – издательством Яниса Александра Фрейя выпущены две проповеди на эстонском языке (каждая по 3000 экз. Рига, 1901). На эстонском языке в Латвии и Эстонии было издано более 20 сочинений этого проповедника, самое старое из них вышло в Риге в 1888 году. Работы о водолечении немецкого священника и целителя Себастиана Кнейпа (*S. Kneip*, 1812-1897) на эстонском языке под названием *Minu testament terwete ja haigetetele* были изданы С. Руе (*S. Ruhje*) в Лиепае в 1902 году. Также можно упомянуть неоднократно издававшееся на литовском языке сочинение С. Кнейпа *Meine Wasserkur* (1886), к тому же первое издание *Mano gydymas vandeniu sulig 40-metinių patirimų* вышло в Риге в 1909 году. Другие издания этой работы (*Gydymas vandeniu ir augalais*) вышли в свет в Вильнюсе в 1992, 1995 и 2004 годах. Новейшие издания снабжены аудиодисками – для незрячих.

Первое издание работы американской прорицательницы и основоположницы адвентизма седьмого дня Эллен Гоулд Хармон Уайт (*Ellen Gould Harmon White*, 1827-1915) *Путь, который ведет к Христу* на эстонском языке (*Tee Kristuse juurde*) было подготовлено международным обществом трактатов в Гамбурге (*Internationale Traktatgesellschaft in Hamburg*), а напечатал его А. Гротус в Риге в 1905 году (5000 экз.). До 1992 года на эстонском языке вышло еще три издания. На латышском языке эта работа в период с 1905 по 2003 год издавалась шесть раз, на литовском – четыре (первое издание в 1902 году, новейшее – в 2001 году).

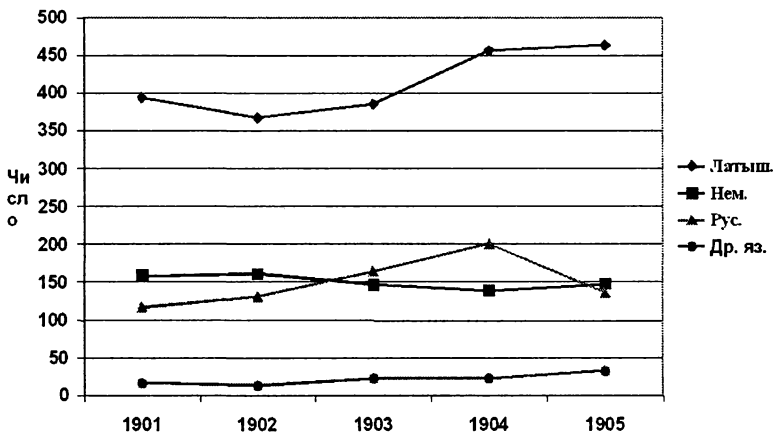
Любимое всеми повествование о графине Геновеве немецкого теолога, педагога и писателя Кристофа Шмида (*Christoph von Schmid*, 1768-1854) на литовском языке (*Istorija apie Genovaitę*) в 1905 году в переводе Лауринаса Ивинскиса (*Laurynas Ivinskis*, 1810-1881) издано в Риге (напечатано в Вильнюсе, 3000 экз.)⁶⁹. Остальные 19 разных вариантов этой повести с 1845 по 1917 год вышли в Литве. Первое латышское издание увидело свет уже в 1845 году, а последнее вышло в 1970 году в Чикаго, в общей сложности было как минимум 13 изданий. На эстонском языке в Латвии эта работа не издавалась, но всего было, по меньшей мере, 16 изданий.

Для всех трех народов было характерно увлечение изданием различных сонников. В 1905 году в Риге тиражом 3000 экзем-

пляров вышел сонник на литовском языке⁷⁰. В рассматриваемый период на латышском языке было выпущено девять сонников (три в 1901, пять в 1903 и один в 1904 году). В Эстонии в период с 1901 по 1905 год вышел только один сонник – в 1904 году в Вильянди (*Unenägude seletaja, kes kõik nägemised ja viirastused tähtede järele ära mõistab ...* сост. Я. Перман (*Jacob Pärman, ?-1881*), старейшее издание такого рода появилось в Тарту в 1876 году. К сожалению, это чтиво сохранило популярность и до наших дней.

В результате исследования состояния книжного дела Латвии в начале XX века, подтвердилось предположение эстонского книговеда Волдемара Миллера (1911-2006), высказанное еще в 1970 году, что в начале XX века национальное книгоиздание в количественном отношении превосходило местное немецкое и русское книгоиздание вместе взятые⁷¹.

Книги в Латвии: 1901-1905



Первые печатные книги на латышском языке появились уже в XVI веке, а начало библиографии в Латвии относится только к XVIII веку. Однако первая библиографическая продукция не была национальной ни по содержанию, ни по национальности составителя. Она была адресована латышам, отражала адресованную

им печатную продукцию, которая в основном была на немецком языке. Только с образованием независимого государства в 1918 году стали создаваться учреждения и организации, задачей которых было составление и издание государственной, или национальной, библиографии. Главные из них – Национальная библиотека Латвии (осн. в 1919 г.), Латвийское общество библиотекарей (осн. в 1923 г.), Фонд культуры и др. До этого национальная библиография отражалась в библиографических указателях царской России. 1920 год ознаменовался началом регулярного библиографического учета вышедших в Латвии книг и периодических изданий, аналитической библиографией. До этого функции текущей библиографии частично выполняли подготовленные и опубликованные отдельными авторами обзоры, занималась ею и Ученая комиссия Рижского Латышского общества (*Rīgas Latviešu biedrības Zinību komisija*). Подготовленные в 20-30-е годы библиографические указатели книг и аналитических записей, наравне с достижениями литовских библиографов (*Biržiška Vaclovas*, 1884-1956), были для того времени уникальными изданиями международного масштаба. Они получили признание на первом съезде библиотекарей и библиографии в Италии в 1929 году⁷², а также положительную оценку в 1931 году в Стокгольме на конференции Международного объединения союзов библиотекарей⁷³.

Представление о латышских печатных изданиях, в основном XIX века, дает *Указатель латышской литературы*, составленный литератором Янисом Бергисом (1861-1900) и книготорговцем Янисом Шабловским (1840-1918)⁷⁴. Историк, публицист Густав Мантейфель (1832-1916) является начинателем библиографии в книжном деле Латгалии. Его работу уже в XX веке продолжили педагог, библиограф Валерия Сейле (1891-1970) и Янис Мисиньш. Библиофил и библиотекарь Янис Мисиньш (1862-1945) – основоположник латышской научной библиографии. Его самая большая и значительная работа *Указатель латышской литературы* в двух частях, который был начат уже в конце XIX века. 1-я часть (1924)⁷⁵ – охватывает зарегистрированные издания общего характера и научные, вышедшие на латышском языке в период с 1585 по 1910 год, а 2-я часть (1937)⁷⁶ включает художественную литературу и издания по искусству до 1925 года. Составленный Валерией Сейле

указатель *Книги для латгальских латышей, 1585-1936* вышел в 1936 году и включал хронологический указатель книг на латгальском диалекте, систематический указатель авторов и издателей⁷⁷. Замысел Я. Мисиньша – библиографировать весь латышский репертуар – удалось осуществить только в конце XX – начале XXI века. Его реализовала Латвийская академическая библиотека, начав работу уже в конце 40-х годов в библиотеке Я. Мисиньша под руководством библиографа, историка литературы Карлиса Эгле (1887-1974). Только в 1998 году стало возможным сказать, что наконец-то есть полная библиография латышской прессы (1768-1945), представленная в четырех томах (1976-1998; в 1966 году 1-й том был напечатан на ротапринте)⁷⁸. Параллельно уделялось внимание продолжению и дополнению указателя латышских книг (1585-1919), латышской книге за рубежом (1920-1940), библиографированию латышских календарей. Однако интенсивная работа над этим репертуаром началась только в 70-е и 80-е годы XX века. В 1998 году латвийская общественность получила два библиографических указателя, которые завершили библиографирование репертуара латышских книг^{79, 80}. В 2004 году было завершено библиографирование латышских календарей (1758-1919) и издан указатель в трех томах⁸¹. Хочу заметить, что описания, включенные в продолжение и дополнения указателя латышских книг, а также указатель календарей доступны и в локальной базе данных нашей библиотеки, указатель календарей готовится также для доступа в режиме on-line. Уже можно сказать, что замысел Я. Мисиньша о библиографировании всех вышедших на латышском языке печатных работ, осуществлен. Теперь задача библиографов заняться библиографированием вышедших в Латвии печатных работ на иностранных языках от начала их издания и до 31 декабря 1945 года. Приятно, что коллеги в Литве и Эстонии уже забиблиографировали свои периодические издания, книги. Это будет неоценимым подспорьем в нашей работе, ведь многие из старых изданий уже доступны в электронных каталогах библиотек Литвы и Эстонии.

Большую работу проделала и Национальная библиотека Латвии, подготовив и издав сводный каталог *Старинные печатные издания на латышском языке: 1525-1855* (Рига, 1999)⁸², куда

включены описания книг, календарей, мелкопечатных изданий. Коллектив библиографов под руководством Силвии Шишко начал эту работу еще в 1977 году. Каталог имеет не только пять вспомогательных указателей, но и богатый иллюстративный материал, который может интересовать широкие круги читателей. Он доступен и в Интернете -

<http://data.lnb.lv/egramatas/Seniespiedumi1v.pdf>.

Художественное оформление сводного каталога неоднократно получало высокую оценку – премию Спидолы Латвийского фонда культуры (*Latvijas Kultūras fonda Spīdolas prēmija*) и ежегодный приз Латвийской ассоциации книгоиздателей (*Latvijas Grāmatizdevēju asociācija*) за оформление издания и его полиграфическое исполнение – *Самая красивая книга года (Gada skaistākā grāmata, 1999 г.)*.

Институт библиографии НБЛ продолжает традиции текущей библиографии, заложенные еще в 20-е годы XX века. В 2000 году ими начат проект по конвертированию данных печатной национальной библиографии в электронную форму, т. е. дигитализация всех печатных библиографических указателей с середины XVIII до конца XX века. Отдел Летоники готовит указатели библиографических пособий о Латвии (выходит с 1976 г.) и т. п.⁸³ Новейшее и самое важное достижение отдела Летоники НБЛ – подготовленный ими универсальный информационно-библиографический *Указатель авторов книг Летоники (1523-1919)* (Рига, 2005)⁸⁴. В нем обобщены сведения по фондам шести крупнейших библиотек Латвии, включены книги по всем отраслям, за исключением художественной литературы, даются сведения о примерно 2500 авторах – представителях разных национальностей и многих отраслей наук, которые в своих публикациях касались Латвии.

ЛАБ продолжает готовить персональные библиографические указатели в серии *Ученые Латвии (Latvijas zinātnieki, выходит с 1958 года)*, *Сводный указатель зарубежных периодических изданий (выходит с 1956 года)*. Персональные указатели для своего преподавательского состава издают также ЛУ, Латвийский сельскохозяйственный университет, Рижский технический университет и др. Отдельные научные институты, учебные заведения готовят указатели публикаций своих ученых, тематические (отраслевые)

указатели. Латвийский университет издал указатель защищенных докторских диссертаций в Латвии (1923-1944)⁸⁵. ЛАБ (1993)⁸⁶ и НБЛ (1981)⁸⁷ издали указатели, имеющихся в своих фондах инкунабул.

Переводчик и библиограф Юрий Абызов (1921-2006) составил библиографический справочник *Русское печатное слово в Латвии (1917-1944)* (США, 1990-1991), сборник *От Лифляндии – к Латвии. Прибалтика русскими глазами (1800-1940)* (Москва, 1993-1999), список избранных статей выходившей в Латвии на русском языке газеты *Сегодня – Газета „Сегодня” 1919-1940: роспись* (Рига, 2001), указатель *Русская книга Латвии, 1990-2002: материалы к указателю* (Рига, 2003) и др.

Это то важное, что было сделано в сфере библиографии в XX и начале XXI века в Латвии. Изданные за рубежом латышские печатные работы (июнь 1940 г. – 1991) библиографировал языковед и библиограф Беньяминьш Егерс (*Benjamiņš Jēgers*, р. 1915 г.; США)⁸⁸.

Вопросам библиотековедения, библиографии был посвящен и целый ряд периодических изданий, в частности, *Библиотекарь (Bibliotekārs, 1937-1940)*, *Латышская книга (Latvju Grāmata, 1922-1931)* и др. Сегодня вопросы библиотековедения и книжного дела рассматривает издание *Мир библиотек (Bibliotēku Pasaule)*.

Съезды и совещания библиотекарей проходили уже и во времена первой Латвийской Республики. В 1923⁸⁹ и 1926⁹⁰ годах состоялся 1-й и 2-й съезд латвийских библиотекарей, в 1930 году – конференция библиотекарей Балтийских стран⁹¹, в 1939 году – совещание библиотекарей и архивариусов Латвии⁹² и др. Конечно, и в советское время активно решались разные библиотечные и библиографические вопросы. Например, в 1987 году состоялось совещание библиографов научных библиотек «Ретроспективная библиография в Советской Латвии».

В 1999 году состоялся конкурс *Библиография в Латвии, 1996-1998* и выставка библиографической продукции за 1991-1998 годы, на которой было представлено более 200 библиографических указателей⁹³. В сентябре 2002 года прошел конкурс на лучший библиографический указатель (1999-2000) и лучшую базу данных удаленного доступа. На этих конкурсах получили признание и

подготовленные ЛАБ указатели – и за существенный вклад в национальную библиографию и серию указателей *Ученые Латвии*, и за то, что первыми применили в своей работе новый стандарт библиографического описания (биобиблиография академика Талиса Миллера. Рига, 2000).

Также в сентябре 2002 года в Риге прошла международная конференция *Национальная библиография: от рукописной до цифровой*⁹⁴.

Национальная библиотека начала создание каталога старинных печатных изданий, вышедших в Латвии до 1830 года на иностранных языках, а у отдела научной библиографии ЛАБ новая большая работа – библиографирование и создание электронной базы данных вышедших в Латвии периодических изданий на иностранных языках. Сейчас уже выявлено около 1000 названий периодических изданий на немецком, русском, литовском, эстонском и других языках за период с 1680 по 1945 год и разработана технологическая инструкция для осуществления этой работы. Указатель предусмотрено подготовить в двух частях: одна – для изданий, пользующихся славянским письмом, другая – латинским. Проблемы предвидятся с изданиями, которые начали выходить на одном языке, потом перешли на другой, с изданиями на параллельных языках, с советскими периодическими изданиями на русском языке, которые уже описаны в других опубликованных после Второй мировой войны библиографических указателях периодики (изданных ЛАБ и НБЛ), но их все же следовало бы объединить в одном библиографическом указателе, и так далее.

В заключение хочу сказать: упомянутые здесь фундаментальные библиографические указатели, которые создавались порой по столетия, свидетельствуют о том, что библиография – это работа, требующая любви и терпения на долгие годы.

Библиография

Katram bija sava Rīga: daudz nacionālas pilsētas portrets no 1857. līdz 1914. gadam / sast. K. Volfarte, E. Oberlenders. Rīga: AGB, 2004. 295 lpp.: il. ISBN 9984-663-78-7.

Mazākumtautību vēsture Latvijā: eksper. metod. līdz. / sast., priekšv. aut. L. Dribins. Rīga: Zvaigzne ABC, 1998. 271 lpp.: il. ISBN 9984-17-116-7.

Eestikeelne raamat 1525-1917 = Estnisches Buch 1525-1917 = Estonian book 1525-1917 / Eesti Akadeemiline Rmtk.; koost. T. Aasmann; toim. Endel Annus. Tallinn: Eesti TARmtk., 1993-2000.

1525-1850. 2000. 703 lk.: faks. - ISBN 9985-50-272-8.

1851-1900. 1995. I : A - Q. - 538 lk. ISBN 9985-50-116-0; II : R - Y. 538-1078 lk. - ISBN 9985-50-060-5.

1901-1917. 1993. I : A-P. 655 lk. ISBN 9985-50-010-5; II : R-Y. 659-1287,4 lk. : ill. ISBN 9985-50-010-5.

Knygos lietuvių kalba, 1905-1917: kontrolinis sąrašas = Книги на литовском языке, 1905-1917: контрольный список / Lietuvos TSR Ministrų Tarybos valstybinis leidyklų, poligrafijos ir knygų prekybos reikalų komitetas, Lietuvos TSR knygų rūmai; sudar. M. Zulonienė, G. Iešmantas, E. Binkytė. Vilnius: Lietuvos TSR knygų rūmai, 1977.

I. dalis: Knygos = Книги. 1083 p.

II dalis: Smulkieji spaudiniai; Gaidos; Vaizduojamojo meno spaudiniai; Žemėlapiai = Листочные издания; Нотные издания; Изоиздания; Картографические издания. 423 p.

Lietuvos TSR bibliografija = Библиография Литовской ССР: Serija A. Knygos lietuvių kalba / red. kol. A. Ulpis (ats. red.) ... [at al.]. - Vilnius: Mintis, 1969-1988.

T. 1: *1547-1861*. 1969. LXIII, 728 p.: il., 16 p. il.

T. 2: *1862-1904*. Kn. 1.: A-P. 1985. 957 p.: il.; Kn. 2: R-Ž / ats. red. A. Lukošius. 1988. 854 p., 28 p. il.

Список изданий, вышедших в России в ... году. Санкт-Петербург.

... в 1901 году. [1902.] 504, 45 с.

... в 1902 году. 1903. 552, 46 с.

... в 1903 году. 1904. 1170 ст.

... в 1904 году. [1905]. 1202 ст.

... в 1905 году. [1906]. 1004 ст., 85 с.

¹ Apīnis A. Latviešu grāmatniecība: [no pirmsākumiem līdz 19. gs. beigām]. Rīga: Liesma, 1977. 354 lpp., [32] lp. il., ģīm.: il. Alf. rād.: 344.-351. lpp. Bibliogr.: 334.-343. lpp.

² Latviešu grāmatniecības darbinieki līdz 1800. gadam : biogr. / Latvijas Nacionālā bibliotēka. Reto grāmatu un rokrakstu nod.; sast. L. Limane; red.: A. Apīnis, I. Klekere. Rīga, 2000. 63 lpp. Personu rād.: 57.-[63.] lpp. ISBN 998460733X.

³ Cenzūra un cenzori latviešu grāmatniecībā līdz 1918. gadam / Latvijas Nacionālā bibliotēka. Reto grāmatu un rokrakstu nod.; sast. L. Limane; red. A. Apīnis. Rīga: Latvijas Nacionālā bibliotēka, 2004. 111 lpp. Bibliogr.: 9.-10., 45.-54. lpp. (150 nos.). ISBN 9984607577.

⁴ Karulis K. Latviešu grāmata gadsimtu gaitā. Rīga: Liesma, 1967. 236 lpp. Bibliogr.: 232.-234. lpp.

⁵ Zanders O. Tipogrāfs Mollīns un viņa laiks: pirmās Rīgā iespīestās grām., 1588-1625 / LPSR ZAFB. Rīga: Zinātne, 1988. 173 lpp.: il., ģīm., faks. Bibliogr.: 161.-164. lpp. (181 nos.). Personu rād.: 165.-168. lpp. Kopsav. kr., vācu val. ISBN 5796600745.

⁶ Zanders O. Senās Rīgas grāmatniecība un kultūra Hanzas pilsētu kopsakarā (13.-17. gs.) / Latvijas Akadēmiskā bibliotēka. Rīga: Zinātne, 2000. 395 lpp.: il., faks. Bibliogr.: 365.-372. lpp. ISBN 5796612484.

⁷ Labrence L. Jelgavas grāmata. Rīga: Zinātne, 1984. 118 lpp.: il., faks. Bibliogr. norādes parindēs. Personu rād.: 113.-117. lpp.

- ⁸ Labrence L. Latviešu ābece: ABC. Rīga : Zvaigzne, 1988. 124 lpp.: il., faks., futr. Priekšv. paral. latv., kr. val.
- ⁹ Krūmiņa L. Latviešu kalendāri, 1758-1919: bibliografēšanas metodika un kultūrvēsturisks raksturojums: promocijas darbs / Latvijas Universitāte. Rīga, 216 lp. Bibliogr.: 191.-216. lp.
- ¹⁰ Jaunmuktāne G. Akciju sabiedrība "Valters un Rapa" // Varavīksne, 1991: lit. mantojuma gadagrām. Rīga: Liesma, 1991, 6.-34. lpp.
- ¹¹ Rudzīte G. Izdevniecība "Zalktis" un tās loma latviešu grāmatu mākslinieciskās apdares attīstībā // Raksti = Труды = Proceedings: V / Latvijas PSR Kultūras min.; V. Lāča Latvijas PSR Valsts bibliotēka. Rīga: Zvaigzne, 1974, 156.-[189.] lpp.: il.
- ¹² Egle K., Karulis K. "Vaīnaga" grāmatām 50 gadu: [par grāmatīzd. J. Mežsētas darbību] // Literatūra un Māksla, Nr. 30, 1970, 25. jūl., 5. lpp.
- ¹³ Zanders V. Rīgas Latviešu biedrības izdevējdarbība (1868-1940): promocijas darbs / Latvijas Universitāte. Rīga, 2004. 220 lp. Bibliogr.: 195.-219. lp.
- ¹⁴ Zālītis J. Pasaule uz spārna jeb Grāmatu draugs Helmars Rudzītis // Laiks (Ņujorka), Nr. 37, 2004, 18./24. sept.-Nr. 33, 2005, 20./26. aug., 5. lpp.
- ¹⁵ Apgāda "Zelta ābele" ilustrēts bibliogrāfiskais rādītājs ar papildinājumiem un pielikumiem / sast. L. Osis, G. Pupa. Rīga: Literatūra un māksla, 1993. 287 lpp.: il., faks.
- ¹⁶ Grīnfelde M. Miķelis Goppers un viņa "Zelta ābele": [atmiņas par darbu izdevniecībā 1942.-1945. g. sakarā ar 55. gadadienu] // Literatūra un Māksla, Nr. 15, 1990, 14. apr., 10.-11. lpp.: il.
- ¹⁷ Karulis K. Latviešu grāmatniecība 1917. gadā // Karogs, Nr. 1, 1968, 129.-131. lpp.
- ¹⁸ Karulis K. Latviešu padomju grāmatniecība 1940. un 1941. gadā // Latviešu grāmatniecība: mater. krāj. / P. Stučkas Latvijas Valsts univ. Vēstures un filoloģijas fak. Latviešu lit. katedra. Rīga, 1967, [1. laid.], 19.-39. lpp.
- ¹⁹ Инкис Р. П. Книгоиздательское дело в Латвийской ССР (1940-1981 гг.): обзор. Москва: Книга, 1983. 42 с. Библиогр.: с. 33-41.
- ²⁰ Latviešu grāmatniecība, 1991-2000 = Latvian publishing output, 1991-2000 / Latvijas Nacionālā bibliotēka, Latvijas Bibliogr. inst.; publ. sagat. S. Rozenbaha. Rīga, 2002. 56 lpp.: tab. Teksts paral. latv., angļu val. ISBN 9984607461.
- ²¹ Paeglis J. Sabiedriski politiskā grāmata latviešu valodā, 1900-1917 / LPSR ZA Fundamentālā bibliotēka. Rīga: Zinātne, 1987. 207 lpp.: il. Bibliogr. parindēs.
- ²² Lāce M. Latviešu mācību grāmatas: materiālu krāj.: (1585-1917). 2. laid. / P. Stučkas Latvijas Valsts universitāte. Vēstures un filozofijas fak. Latviešu lit. katedra. Rīga, 1968. 67 lpp. Bibliogr.: 57 nos., atsaucies parindēs.
- ²³ Štrāle A. Galvenās literatūras pārvaldes darbība Latvijā 1940.-1941. gadā // Karogs, Nr. 8, 1999, 151.-160. lpp.
- ²⁴ Štrāle A. Grāmatas liktenis pirmās padomju okupācijas laikā: [par aizliegto grām. sarakstiem un bibliotēkām un grāmatnīcām nodarītajiem postījumiem 1940.-1941.g. Latvijā] // Grāmatu Apskats, Nr. 22/24, 1996, 42.-44. lpp.
- ²⁵ 400 лет книжного дела в Латвии = Latvijas grāmatniecības 400 gadi: науч.-практ. конф., Рига, 15-17 нояб. 1988 г.: тез. докл. и сообщ. / ФБ АН ЛатвССР. Рига: Зинатне, 1988. 136 с. ISBN 5-7966-0150-4.
- ²⁶ Из истории латышской книги: [сб. ст.] / науч. ред. и авт. предисл. А. Апинис; сост. И. Клекере. Рига : Лиесма, 1988. 226 с. : ил., факс.

- ²⁷ Bibliotēka, grāmatniecība, ideoloģija Otrā pasaules kara laikā (1939-1945): starptaut. konf., 8.10.1996.-12.10.1996., Jūrmala : mater. krāj. / Latvijas Nacionālā bibliotēka; krāj. sagat. J. Dreimane. Rīga, 1999. 255 lpp.
- ²⁸ Starptautiska konference "Vārda brīvība, cenzūra, bibliotēkas", Rīga, 14.10.98.-17.10.98.: konf. mater. krāj. / Latvijas Nacionālā bibliotēka, Latvijas Bibliotekāru biedrība. Rīga: Latvijas Nacionālā bibliotēka, 1998. 234 lpp. Bibliogr. rakstu beigās un norādes parindēs. Teksts latv., angļu, kr. val.
- ²⁹ Starptautiskā konference "Latviešu grāmata un bibliotēka: 1525-2000", 8.11.2000.-11.11.2000., Rīga: mater. krāj. = International conference "The Latvian book and libraries: 1525-2000": proc. / Latvijas Nacionālā bibliotēka, Latvijas Bibliotekāru biedrība. Rīga: Latvijas Nacionālā bibliotēka, 2001.
1. d. 2., lab. un papild. izd. 336 lpp., 6 lp. krās. il.: tab.
2. d. 2., lab. un papild. izd. 328 lpp., 6 lp. krās. il.: diagr., tab.
- ³⁰ Grāmatas un grāmatnieki: Misiņa bibliotēkas 100. gadadienai, 1885-1985 / LPSR ZA FB; redkol. A. Apīnis, E. Arājs (atb. red.), J. Paeglis. Rīga: Zinātne, 1985. - 223 lpp.: il. Bibliogr. parindēs. Kopsav. kr. val.
- ³¹ Svēts mantojums Rīgai: J. Misiņš un viņa bibliotēka: [veltījums J. Misiņam 140. dz. d.] / redkol.: A. Šmite (atb. red.), V. Kince, M. Krekle, A. Poriete. Rīga: LAB, 2002. 243 lpp.: il., faks.
- ³² Retumi: veltījums Latvijas Nacionālās bibliotēkas Reto grāmatu un rokrakstu nodaļas 50 darba gadiem: rakstu krāj. / Latvijas Nacionālā bibliotēka. Reto grām. un rokrakstu nod. Rīga: Latvijas Nacionālā bibliotēka, 2003. 160 lpp.: il., faks.
- ³³ Кас З. "Svins pasauli pārveidoja vairāk nekā zelts ...": [sakarā ar LPSR ZA FB un VB kopīgi veidoto grāmatiespiešanas 400. gadadienai veltīto izstādi Rīgas vēstures un kuģniecības muzejā] // Rīgas Balss, Nr. 254/255, 1988, 4. nov., 8. lpp. Также: Рига Балсс., N 254/255, 4 нояб. 1988, с. 8.
- ³⁴ Informācija, revolūcija, reakcija: 1905-2005: starptaut. konf. : mater. krāj. = Information, Revolution, Reaction: 1905-2005 : intern. conf.: proc. / Latvijas Nacionālā bibliotēka. Rīga: Latvijas Nacionālā bibliotēka, 2005. 187 lpp.: diagr. Bibliogr. rakstu beigās un norādes parindēs. ISBN 9984607755.
- ³⁵ I Latvju grāmatu izstāde // Latvju Grāmata, Nr. 7/8, 1923, 77. lpp.
- ³⁶ Apeļs M., Seilis S. Latgalīšu grāmatu izstādes materiāli // Latgolas Škola, 1936, Nr. 5, 4.-9. lpp.: il.; Nr. 6, 27.-35. lpp.: il.; 1936, Nr. 1, 3.-12. lpp.: il.; Nr. 2, 35.-44. lpp.: il.; Nr. 3, 59.-66. lpp.; Nr. 4, 86.-92. lpp.: il.; Nr. 5, 110.-119. lpp.: il.
- ³⁷ Latvijas grāmatnieku pirmais kongress Rīgā / K. Š. // Izglītības Ministrijas Mēnešraksts, 1927, Nr. 4, 341.-343. lpp.
- ³⁸ Karlsons V. Grāmatu propagandas diena // Priekules Ziņas, Nr. 9, 1931, 27. febr., [1.] lpp.
- ³⁹ Trešās grāmatu nedēļas atklāšana / H. Kr. // Izglītības Ministrijas Mēnešraksts, Nr. 11, 1935, 524.-526. lpp.
- ⁴⁰ Die Buchausstellung der Goethesellschaft // Rigasche Rundschau, N 260, 1935, den. 11. Nov., S. 6.
- ⁴¹ Trimda J. Divas pārdomas: [par grāmatu tirāžu] // Jaunākās Ziņas, Nr. 250, 1932, 4. nov., 5. lpp.
- ⁴² Karulis K. Grāmatas un lasītāji skaitļos // Brīvā Zeme, Nr. 3, 1936, 4. janv., 16. lpp.
- ⁴³ Grāmata Padomju Krievijā / Afts. // Sociāldemokrāts, Nr. 251, 1933, 7. nov., 2. lpp.

- ⁴⁴ Vidiņš J. Kur sēnalas, kur graudi? // *Latvis*, Nr. 3694, 1934, 2. marts, [1.]-2. lpp.
- ⁴⁵ Lapsiņš R. Sēnalu literatūras saraksts: komisijas lēmumi līdz 1938. g. 31. dec. Rīga: J. Roze, 1939. 102 lpp.
- ⁴⁶ Lapsiņš R. Aizliegtu grāmatu, brošūru un citu Latvijā iespiesto poligrāfisko ražojumu saraksts: ziņas par laiku līdz 1939. g. 31. janv. Rīga: J. Roze, 1939. 176 lpp.
- ⁴⁷ Paeglis J. Kas bija liegts Pirmās republikas lasītājiem: preses likumi un izplatīšanai aizliegtā Latvijā izdotā literatūra 1918.-1940. g. Rīga: Zinātne, 1996. 141 lpp. Par preses likumiem, preses brīvību un cenzūru: 92.-100. lpp. / K. Karulis. Bibliogr.: 101.-113. lpp. (518 nos.). Palīgrād.: 114.-[140.] lpp. ISBN ISBN 5-7966-1106-2.
- ⁴⁸ Held M. Woche des deutschen Buches // *Rigasche Post*, N 52, 1935, den 17. Nov., S. 12.
- ⁴⁹ Menz G. Die Frau als Leserin // *Die Woche im Bild*, N 17, 1931.
- ⁵⁰ Судрабжалн Я. По латышским книжным полкам // *Сегодня*, N 282, 1927, 14 дек., с. 8.
- ⁵¹ Dziļleja K. [Tīfentāls K.]. Grāmata, tās vēsture, tehnika un nozīme. Rīga: Valters un Rapa. 1935. 96 lpp.: il.
- ⁵² Šaurums G. Latviešu bībeles vēsture. Rīga: Ev.-lut. Baznīcas virsvalde, 1935. 32 lpp.
- ⁵³ Šaurums G. Kalendāru bibliogrāfija. [Rīga, pēc 1939]. 1. d.: 1750-1916, 464 lp.; 2. d.: 1917-1919, 30 lp. - Mašīnraksts. LAB MR, Fonds: Šaurums, Gustavs. Glab. vien. 2, Inv. MRk 3428.
- ⁵⁴ Malvess R. Liepājas pilsētas bibliotēkas rokraksti. Liepāja: Liepājas pilsētas valde, 1940. 24 lpp.
- ⁵⁵ Apīnis A. Neprasot atļauju: latviešu rokraksta literatūra 18. un 19. gs. Rīga: Liesma, 1987. 223 lpp., 8 lp. il. Personu rād.: 218.-222. lpp. Kopsav. kr. val.
- ⁵⁶ Labrence L. Latviešu rakstnieku rokraksti Misiņa bibliotēkā / Latvijas Akadēmiskā bibliotēka. Rīga, 1994. 221 lpp.: faks., tab. Kopsav. angļu, kr., vācu val. ISBN ISBN 9984-9008-6-X.
- ⁵⁷ Igaņu grāmatas 400 gadu jubileja / L. // *Brīvā Zeme*, Nr. 275, 1934, 30. nov., 14. lpp.
- ⁵⁸ Weiss H. Aus der Frühzeit des estnischen Schrifttums // *Baltische Monatshefte*, N 10, 1935, S. 533-537.
- ⁵⁹ Švarts L. Ko devis igauņiem grāmatu gads = Raamataaasta saavutusi Eestis // *Latvijas-Igaņu Biedrības Mēnešraksts* = Lāti-Eesti ühingu kuukiri, Nr. 1, 1936, 71.-76. lpp.
- ⁶⁰ Bušs N. Inkunābulu reģistrācija Latvijā, Igaunijā un Lietuvā: referāts: (Latvijas, Igaunijas un Lietuvas bibliotekāru konference [Rīgā] 1930. g. 12. un 13. oktobrī) // *Latvijas Bibliotēku padomes gada grāmata* = *Annuaire du conseil des bibliothèques de Latvie*. Rīga: Kultūras fonds, 1932. 2. [grām.] (1932), 109.-110. lpp.: tab.
- ⁶¹ Igaņu un lietuviešu daiļliteratūras tulkojumi latviešu valodā, [1918-1940] / sast. Z. Aljēna, G. Jaunmuktāne. Rīga, 1990. 47 lpp.
- ⁶² Klebais M. Grāmatās izdotie igauņu daiļliteratūras tulkojumi latviešu valodā un latviešu daiļliteratūras tulkojumi igauņu valodā, 1892-2002: maģistra darbs / Latvijas Universitāte. Rīga, 2003. 70 lp.: tab. Bibliogr.: 61.-63. lpp.
- ⁶³ Niedra A. Mis otsivad mässajad meie kirikutes?: kiri kiriku-rahutuste üle. Võnnu [Cēsis], [1905]. 16 lk. 1000 eks. ; Niedra A. Wie zerstören wir unsere Kirche?: eine revolutionäre Betrachtung. Wenden, 1905. 16 S.; Niedra A. Kā izpostīt mūsu baznīcu?: dumpīgs apcerējums. Cēsis, 1905. 16 lpp.

- ⁶⁴ Niedra A. Töö ja vabadus ehk Kuidas peame oma vabrikuid hävitama?. Võnnu, 1905. 15 lk.
- ⁶⁵ Requesting Piibli lood: piltidega ja Palestiina kaardiga / toim. A. Mohrfeldt. Riia : K. J. Sichmann, 1904. 2. tr. 166 lk., 1 l. kaart.: ill. Esitrukk: Riia : K. J. Sichmann, 1902.
- ⁶⁶ Schönoneberger F., Siegert W. Suguelu ja tema eksimised: mis noorte inimestele teada sünnis ja abielu-rahvale teada tervis / kirj. Dr. F. Schönoneberger ja W. Siegert; überpannud stud. med. S. Talvik. Valga ja Võru: F. Karlsoni rmtkpl., [1905]. 224 lk., [4] lk. rmt. kuul. 5000 eks. - Original: Das Geschlechtsleben und seine Verirrungen, 2. Druck, 1901; Sama: Võru; Valga, 1904. 2000 eks.
- ⁶⁷ Устав Омельнского (Лифл. губ.) общества взаимного вспоможения при пожарных случаях = Ustavs Omulu pagasta (Vidsemes guberņā) savstarpīgai palihdsības bedribai uguns-skahdes gadījumos = Oomuli valla (Liivi kubermangaus) tulekassa vastastiku abiandmise seltsi pōhjuskiri: Kinnit. 23. sept. 1904. Valga: [s.n., 1905]. 46 lk.
- ⁶⁸ Zibeņu ātri pa krieviski, vāciski un igauniski = Мигом по латышски, по немецки и эстонски = Blitzschnell russisch, lettisch und estnisch = Vālgukiirusega Vene-, Saksa ja Lātigkeelt. Rīga: K. Orlovskis, 1901. 48 lpp.
- ⁶⁹ Istorija apie Genovaite / [iš lenkiško] išgulde L. Ivinskis. Rīga, 1905. 133 p.
- ⁷⁰ Sapņu knygele: isguldymas sapnu pagal egiptiska sapninyka surėdytas. Rīga, 1905. 64 p.
- ⁷¹ Миллер В. Прибалтийская книга (так называемая «Балтика») и ее история // Конференция библиотек АН Прибалтийских советских республик : (Вильнюс, 17-21 июня 1969 г.). Вильнюс, 1970, с. 67-77.
- ⁷² Pavārs A. Pirmais bibliotekāru un bibliogrāfijas pasaules kongress Itālijā 1929. gadā // Izglītības Ministrijas Mēnešraksts, Nr. 12, 1929, 518.-526. lpp.
- ⁷³ Pavārs A. Bibliotekāru savienību starptautiskās apvienības Stokholmas konference: (20.-22. aug. 1930. g.) // Izglītības Ministrijas Mēnešraksts, Nr. 2, 1930, 197.-199. lpp.
- ⁷⁴ Latviešu rakstniecības rādītājs: rokas grāmata viesiem grāmatu tirgotājiem, bibliotēkām, kolportieriem, skolotājiem un katram, kas ar grāmatām nodarbojas / sast. J. Bergs. Rīga: J. Šablovskis, 1893. 254 lpp.
- ⁷⁵ Misiņš J. Latviešu rakstniecības rādītājs: (1585-1910). [1. sēj.]. Rīga: Latviešu Grāmatu tirgotāju un izdevēju biedrība, 1924. 734 lpp.
- ⁷⁶ Misiņš J. Latviešu rakstniecības rādītājs: 1585-1925. Rīga: Kultūras fonds, 1937. II.: Burtniecība (turpinājums). Daiļliteratūra, māksla. 1141 lpp.
- ⁷⁷ Seile V. Grāmatas Latgales latviešiem: latgaliešu dialektā izdoto grām. hronoloģiskais, sistemātiskais, aut. un izdevēju rād.: (1585-1936). Rīga: Valters un Rapa, 1936. 600 lpp.
- ⁷⁸ Latviešu periodika: bibliogrāfisks rād.: [4 sēj.] / LPSR ZA FB. Rīga: Zinātne, 1976-1995.
1. sēj.: 1768-1919 / sast.: K. Egle, V. Lūkina, Ā. Brempele, V. Jaugietis; redkol.: E. Arājs, J. Paeglis, A. Zandmanis. 2., papild. izd. 1977. 556 lpp.: tab.
2. sēj.: 1920-1940. Revolucionārā un padomju periodika / sast.: Ā. Brempele, Ē. Flīgere, V. Lūkina; redkol.: E. Arājs, J. Paeglis, A. Zandmanis. 1976. 423 lpp.: tab.
3. sēj. 1. d.: 1920-1940 / sast.: Ā. Brempele, Ē. Flīgere, D. Ivbule, L. Lāce, M. Lazdiņa; redkol.: I. Andersone, E. Arājs, J. Kokts (atb. red.), J. Paeglis. 1988. 734 lpp.
3. sēj. 2. d.: 1920-1940: palīgrādītāji. 1989. 414 lpp.
4. sēj.: 1940-1945 / LAB; sast. Ē. Flīgere; atb. red. J. Paeglis; red. bibliogr. V. Lūkina. Rīga: LAB, 1995. 416 lpp.

- ⁷⁹ Latviešu grāmata ārzemēs, 1920-1940: bibliogrāfisks rād. / LAB; sast. Ē. Flīgere, L. Lāce; atb. red. D. Ivbule. Rīga: LAB, 1998. 354 lpp.
- ⁸⁰ Latviešu rakstniecības rādītājs: J. Mišina „Latviešu rakstniecības rādītāja” 1. un 2. sējuma papildinājumi (1585-1919) un 1. sējuma turpinājums (1911-1919): bibliogrāfiskais rād. / Latvijas Akadēmiskā bibliotēka; sast. G. Štāle, Dz. Zaķe, M. Kadiķe. Rīga, 1998. 690 lpp. ISBN 9984-538-29-X.
...: nosaukumu palīgrād. 149 lpp. ISBN 9984-538-30-3.
- ⁸¹ Latviešu kalendāri, 1758-1919: bibliogrāfiskais rād. = Latvian calendars, 1758-1919: bibliogr. / LAB; sast.: M. Kadiķe, G. Štāle, Dz. Zaķe. Rīga: LAB, 2004. Prettit., priekšv., saturs angļu val. ISBN 9984-538-69-9.
1. d.: A-K. 531 lpp.
2. d.: L-Z. 534, [2] lpp.
3. d.: Palīgrādītāji. 221, [2] lpp.; + Piel. 24 lpp. Vietvārdu rādītājs (lab. un papild.).
- ⁸² Seniespiedumi latviešu valodā, 1525-1855 = Die älteren Drücke in lettischer Sprache, 1525 1855: kopkatalogs / Latvijas Nacionālā bibliotēka; zin. red. A. Apinis. Rīga: Latvijas Nacionālā bibliotēka, 1999. 840 lpp.: il. Bibliogr.: 19.-36. lpp. ISBN 9984-607-19-4.
- ⁸³ Bibliogrāfiskie līdzekļi par Latviju = Bibliographic tools on Latvia = Библиографические пособия о Латвии / Latvijas Nacionālā bibliotēka. Letonikas nodaļa.; sast. M. Izvestnija: 5.sēj., (1996-2000). Rīga : Latvijas Nacionālā bibliotēka, 2002. 192 lpp. Palīgrād.: 170.-192.lpp. Titlp., saturs, priekšv. latv., angļu, kr. val. ISBN 9984607445.
- ⁸⁴ Letonikas grāmatu autoru rādītājs (1523-1919) = Autoren-Verzeichnis der Lettonika-Bücher (1523-1919) / Latvijas Nacionālā bibliotēka. Letonikas nodaļa; sast. R. Bočarova; rād. veidošanā piedalījās M. Klebais. Rīga: Latvijas Nacionālā bibliotēka, 2005. 423 lpp. Bibliogr.: 13.-[20.] lpp. Teksts latv., vācu val. ISBN 9984607682.
- ⁸⁵ Latvijā aizstāvētās doktora disertācijas (1923-1944): bibliogrāfisks rādītājs = Doctoral theses defended in Latvia (1923-1944): bibliographical index / Latvijas Universitātes Zinātnes un tehnikas vēstures muzejs, Latvijas Universitātes bibliotēka; sast., zin. red. un priekšv. aut. M. Baltiņš. Rīga: Latvijas Universitātes Akadēmiskais apg., 2004. 91 lpp.: tab. Disertantu un oponentu rād.: 85.-91. lpp. Priekšv. paral. latv., angļu val. ISBN 998477029X.
- ⁸⁶ Incunabula Bibliothecae Rigensis: katal. / LAB; sast. R. A. Jēkabsone. Rīga: Zinātne, 1993. 215 lpp.: il., faks. Teksts latv., latīņu, vācu, kr. val.
- ⁸⁷ Apinis A., Šiško S. V. Lāča Latvijas PSR Valsts bibliotēkas Inkunābuli: katal. Rīga, 1981. 75 lpp.: il. Personu un org. rād.: 57.-59. lpp. Iespiedēju rād.: 60.-65.lpp. Hronol. rād.: 66.-71.lpp. Teksts latv., latīņu. val.
- ⁸⁸ Jēgers B. Latviešu trimdas izdevumu bibliogrāfija, 1940-1991 = Bibliography of Latvian publications published outside Latvia, 1940-1991. [Sundbyberg]: Daugava, 1968-1996. Palīgrādītāji = Indexes: Lietu rād. = Index of subjects; Izošanas vietu rād. = Index of places of publication; Izdevēju, iestāžu un organizāciju rād. = Index of publishers, institutions a. organisations; Personu rād. = Index of persons; Nosaukumu rād. = Index of titles. Teksts latv., angļu val.
1940-1960: 2 sēj. 1.d.: Grāmatas un brošūras. 1968. 338 lpp.
2.d.: Periodika, notis, kartes, programmas un katalogi. 1972. 407 lpp.
1961-1970. 1977. 461 lpp.

1971-1980. 1988. 511 lpp.

1981-1991 / palīdzējušas sagat.: L. Dunsdorfa, M. Rozentāle. Rīga: Daugava, 1996. 528 lpp. ISBN 9984-531-40-6.

- ⁸⁹ Līventāls T. Pirmais bibliotekāru kongress // Latvju Grāmata, Nr. 7/8, 1923, 71.-74. lpp.
- ⁹⁰ Latvijas bibliotekāru otrais kongress // Latvju Grāmata, Nr. 5, 1926, 372.-374. lpp.
- ⁹¹ Latvijas, Igaunijas un Lietuvas bibliotekāru konference: 1930. g. 12. un 13. oktobrī // Latvijas Bibliotēku padomes gada grāmata = Annuaire du conseil des bibliothèques de Latvie. Rīga: Kultūras fonds, 1932. 2. [grām.] (1932), 100.-125. lpp.
- ⁹² 1. Latvijas bibliotēku un arhivāru sanāksme // Bibliotekārs, Nr. 4, 1939, 55.-58. lpp.
- ⁹³ Bibliogrāfija Latvijā, 1991-1998: izstāde, veltīta LNB 80.gadadienai. Rīga: [LNB], 1999. 24 lp.
- ⁹⁴ Nacionālā bibliogrāfija: no rakstītā līdz digitālajam : starptaut. konf., 2002.g. 12.-13.sept. = The National bibliography: from print to the digital age : Intern. conf., Sept. 12-13, 2002 / Latvijas Nacionālā bibliotēka. Rīga: Latvijas Nacionālā bibliotēka, 2002. 128 lpp.: il.